

Pogodnych i radosnych świąt Bożego Narodzenia życzy Czytelnikom i Sympatykom zespół redakcji „Głosu Ludu”

SOBOTA 22 GRUDNIA 2001 ROKU TEL./FAKS (069) 66 07 252 NR 148 ♦ CENA 12,- Kč

**Szanowni Państwo!**  
 Z okazji zbliżających się Świąt Bożego Narodzenia oraz Nowego 2002 roku składam w imieniu własnym oraz wszystkich pracowników Konsulatu Generalnego Republiki Polskiej gorące pozdrowienia, by Świąta te przetrwały w ciepłym rodzinnym gronie, w pogodnym nastroju, stały się okazją nie tylko do wzmocnienia więzi rodzinnych, ale także więzi w polskich wspólnotach - osiedlach, gminach i miastach, w organizacjach skupiających mniejszość polską w Republice Czeskiej od przedszkoli i Szkół poczynszysy Kongresu Polaków i Zarządu Głównego Polskiego Związku Kulturalno-Oświatowego.

Zycząc wszystkim, by Bożonarodzeniowe refleksje przyczyniły się do dalszego porozumienia pomiędzy naszymi organizacjami, porównania tak ważnego dla mniejszości, jednym, silnym głosem w sprawach tu żyjących Polaków.

**Marek Masuliński**  
 Konsul Generalny RP  
 w Ostrawie



Fot. EDWARD KLONKA

**K**ongres Polaków w RC życzy czytelnikom i ludziom dobrej woli zdrowych, radosnych i pełnych pokoju Świąt Bożego Narodzenia oraz wszelkiej pomyślności w Nowym Roku.

**R**adosnych Świąt Bożego Narodzenia i pomyślności w Nowym Roku 2002 składa Czytelnikom „GL” PTA ARS MUSICA

**P**ogodnych i radosnych Świąt Bożego Narodzenia, dużo zdrowia oraz spełnienia wszelkich marzeń i zamierzeń w Nowym Roku życzy wszystkim członkom PZKO Zarząd Główny

**PREZYDENT MIASTA JASTRZĘBIA CHWALI SOBIE WSPÓLPRACĘ Z KARWINĄ I HAWIERZOWEM**

**Obopólne korzyści**

Niezależnie od tego, czy ktoś chce, czy nie, nadgraniczne regiony są skazane na współpracę. Im wcześniej więc samorządy porozumieją się w tej sprawie i umożliwią swoim ludziom opanowanie sztuki współpracy z sąsiadem czy robienia z nim wspólnych interesów, tym łatwiej im będzie znaleźć się za parę lat we wspólnej Europie. Zanim Polacy i Czesi padli sobie w ramiona w ramach Euroregionu Śląsk Cieszyński, nie miały formy współpracy zaczęły podejmować poszczególne miasta. Wyjątkową aktywność pod tym względem wykazało Jastrzębie. W roku 1995 umowę o współpracy podpisało z Hawierzowem, a w rok później także z Karwiną. Pod umowami widnieje podpis prezydenta miasta Jastrzębia - Janusza Ogięty. Podczas kolejnych wizyt na Zaolziu pan prezydent prawie regularnie wstępuje do karwińskiej firmy „Katim”, któ-

ra jest istną wylegarnią pomysłów na rozwijanie czesko-polskich kontaktów. Tam też spotkałem prezydenta Janusza Ogięty w okresie przedświątecznym.

■ **Panie prezydencie, na czym polega współpraca na linii Jastrzębie - Hawierzów i Jastrzębie - Karwinia?**

— Kontakty między władzami nie są najważniejsze. Dla nas o wiele cenniejsza jest współpraca między mieszkańcami miast. Głównie między młodzieżą szkolną. Niektóre szkoły w Jastrzębiu, Hawierzowie i Karwinie zawarły braterskie związki, dzięki którym odwiedzają się grupy młodzieży, a także nauczyciele. Zależy nam na tym, żeby w tym przygranicznym regionie utrzymać tradycyjne więzi przyjaźni pomiędzy ludźmi, których często łączy rodzinne kolegię. Z drugiej strony zależy nam na tym, żeby znaleźć sposób rozwiązywania wspólnych problemów. Nasze miasto to miasto górnicze. I w dobie zmian, restrukturyzacji w przemyśle tak czeskim, jak i polskim trudno jest o pracę na tych terenach. Muszę powiedzieć, że do wielkich naszych wspólnych osiągnięć - a istotny wkład wniósł w to właśnie dyrektor „Katimu”, pan Karol Michalski - należy częściowe rozwiązanie problemu bezrobocia po polskiej stronie. Dzięki firmie „Alpex”, która współpracuje z miastem Jastrzębie, wielu naszych górników znajduje pracę w zagłębiu karwińskim. Korzyści są zresztą obopólne.

Po stronie czeskiej nie ma chętnych do pracy pod ziemią. U nas zaś chętnych jest sporo. I choć są to wysokie klasy fachowcy, w ramach restrukturyzacji przemysłu górniczego musieli odejść z polskiego górnictwa.

**1,2 MLN KORON NA PRASĘ MNIJSZOŚCIOWĄ**  
**na mniejszościach się oszczędza**

**W. Fójcik wiceprezesa Rady ds. Narodowości**  
**GA (mro) - „Z wnioskowanych 5 215 260 koron dotacji na wydawanie „Głosu Ludu” otrzymamy 4,6 mln” - powiedział naszemu redakcji pre-Rady Polaków i pełnomocnik Wydawnictwa „Olza” Wawrzyniec Fójcik powrocie z czwartkowego posiedzenia Rady ds. Narodowości przy Zarządzie RC.**

Na posiedzeniu zdecydowano o wyliczeniu dotacji dla pozostałych czasopism polskiej mniejszości. „Zwrot” do kwoty 1,3 mln, „Nasza Gazetka” 1,2 mln, „Kurier Praski” 216 tys. koron. W ramach RC złożono 24 wnioski o dotację, z czego sześć z przyczyn formalnych odrzucono. Z budżetu państwa rozdzielono 30 mln koron.

Oprócz nas o dotacje ubiegali się Niemcy, Rosjanie, Węgrzy, Bułgari, Chorwaci, Słowacy, Polacy, Białorusini, Ukraińcy, Rosjanie, Rusini i inni. Komisja, która wstępnie przyglądała materiał pod posiedzenie, w której polską mniejszość reprezentował Michał Chrzastowski, ustaliła, że wysokości przyznawanych dotacji na 2002 rok będzie taka sama, jak w roku bieżącym.

**Kiedy „GL”**  
 Z uwagi na święta Bożego Narodzenia w tym tygodniu numer „GL” nie pojawi się. Następnym, czwartkowym, będzie jak zawsze 8-stronicowy. Redakcja

**PREZENT DLA UCZNIÓW**  
**Piłek nie zabraknie**

**TRZYNIEC (mro) -** „To bombowy prezent pod choinkę” - ocenił dyrektor PSP w Trzyniecu-Tarasie Roman Wróbel ufundowany przez Konsulat Generalny RP w Ostrawie dar wartosci 16 tys. koron. Są to piłki do koszykówki, futbolu oraz ostatnio dynamicznie rozwijającej się dyscypliny - floorballu.

„Problem ze sprzętem sportowym mamy teraz z głowy” - mówi zadowolony dyrektor „Obietnica, którą złożył Marek Masuliński przy okazji jubileuszu 35-lecia szkoły, została w ten sposób spełniona, za co dziękujemy”.



**OD DZIECIŃSTWA JEJDZĄ NA NARTACH, PILNIE KIBICUJĄ ADAMOWI MAŁYSZOWI**

**U Gólców opłatek z miodem**

Lukasz w bordowej koszuli, Paweł w niebieskiej. Albo odwrotnie - pierwszy w błękitnej, a drugi w wiśni? Po występie podchodzą do Pawła: „Czy znajda panowie trochę czasu na wywiad?” Z ulgą rejestruje: „Tak, proszę przyjąć za nami do garderoby” i niczym rzep do psiego ogona przyczepiam się do braci-bliźniaków. Nieco później, gdy zamieszanie wokół sławnych Gólców opada, dopadam Łukasza i Pawła. „W jaki sposób?” „Ja umawiałam się w jakiej sprawie?” „Ileż razy można z panami na wywiad?” „ale chyba rozmawiać to samo powtarzać?” „ale chyba rozmawiać z bratem?” - spuszczam nieco

z tonu. Nie to. Kiedy o bliźniaki chodzi, o pomyłkę przecież nie trudno...  
 Zwłaszcza zaś, że na ich widok tracą głowę bez różnicy - starzy i młodzi. Z Gólcami każdy chce pozować do zdjęć, podziękować za wspaniałą muzykę, podsunąć kawatek kartki, by zdobyć cenioną autograf, i wrzeszcze - wszak to już grudzień - słońce świąteczne zyczenia.  
 ■ **Niedługo Boże Narodzenie. Jak spędza „Golec uOrkiestra” okres najpiękniejszych świąt w roku?**  
 „Grany dzień w dzień aż do wigilii. A w samą wigilię gramy na pastercie w Kamysznicy. Kamysznica to jeden

z przysiółków wchodzących w skład gminy Miłówka, a w Miłowce my właśnie mieszkamy. To, że gramy na pastercie, to oczywiście nie nowego. Robimy to regularnie od czwartej klasy szkoły podstawowej i w tej kwestii od tego czasu w zasadzie nic się nie zmieniło. Może tylko tyle, że w tym roku pasterczka z Kamysznicy będzie nadawana przez Polskie Radio Katowice i prawdopodobnie również transmitowana przez telewizję. A tak w ogóle, to w tegoroczne święta sporo będzie Gólców w telewizji”.

Dla sympatyków czytelników „Głosu Ludu” z najlepszymi życzeniami Bożego Narodzenia i „Gólec uOrkiestra” z Gólcami











OPLATEK POSMAROWANY MIODEM I ZJADANY Z CZOSNKIEM ZAPEWNI ZDROWIE NA PRZYSZŁOŚĆ

Przy wigilijnym stole



Wigilia jest dniem szczególnym. Jego magia dotyka prawie wszystkich, niezależnie od tego, czy wierzy w nią, czy nie. Tęś błądzą się zatem...

drzewo na klucz, by błądzą i złąkami mogli łatwo wrócić. Od stołu wigilijnego nie wolno odchodzić w czasie głównego dania, a najlepiej w ciągu całej kolacji. Mówi się także, że nikt przy stole wigilijnym nie powinien uderzać pięciami do drzwi. Wigilijnego stołu nie sprząta się do rana, nową łazienkę podjeżdża święcąc...

Zanim zamierzymy do wiosny wrócić, trzeba odprawić wigilię, która jest najważniejszą częścią i najważniejszą, ponieważ to właśnie w ten sposób...

CZYJA SKORUPKA PODPŁYNIJE KU BRZEGOWI, TEN WYJEDZIE W SINĄ DAL...

Pora na prezenty i... wróżby

Po wigilijnej wieszczy następuje chwila najbardziej oczekiwana przez dzieci. Zaczynają w pokroju obok rozlegane się dzwonek i rozpoczyna się przybawa chwila. Ogłębiamy prezentów...

JAK TO DAWNIEJ BYWAŁO

Magiczna strucla. Iżeszca dziś w wielu domach wigilię nie można sobie wyobrazić bez strucli. Dział jednak zazwyczaj kupuje się ją gotową...



Kolumnę przygotowała: WANDA KULA

DO OBSADZENIA DRZEWKA MOŻEMY WYKORZYSTAĆ WIADRO, DONICZKĘ, CEGŁY...

Sposoby umocowania choinki

Urudy świątecznemu drzewku dodają nie tylko łańcuszki, bombki i kolorowe ozdoby, ale również nietypowe i ciekawe rozwiązania obsadzenia choinki.



SMACZNEGO

Karp w migdałowej panierce

Składniki: 1 i 1/4 karpia, 50 g migdałów, 2 łyżki bułki tartej, 2 łyżki maki, 2 łyżki oleju, sól, pieprz, olej do smażenia, łyżka masła.

Ważnym składnikiem w wigilijnym menu jest karp. Wcześniej nie powinno się go smażyć w oleju, a najlepiej w wodzie, co jest zgodne z tradycją...



Faszerowany sandacz

Składniki: sprawiony sandacz o wadze ok. kilograma, 300 g piekarnik, bułka, 1/2 szklanki śmietany, 1 łyżka maki, 1 łyżka masła, 3 łyżki oleju, sól, pieprz, sok z cytryny, natka.



Sledzie z rodzynkami

Składniki: kilogram maślanek, 4 cebule, 150 g koncentratu pomidorowego, 1 łyżka łagodnego keczupu, sos worcester, 100 g rodzynek, szklanka oliwy lub oliwy, sok z cytryny, cukier.



LEKTURA Z PRZYMRUŻENIEM OKA (19)

Turcy pod Wiedniem

Opowiadanie historyczne z czasów oblężenia Wiednia przez Turków w r. 1683. CIESZYN Nakładem Edwarda Feitzingera

Gdy oko Twoje Kochany Ojciec i przyjacielu spoczywa na tym papierze, serce moje już błądzi. Przede wszystkim Ci tody przysięgałem, że będę...

On już nie żyje! - zawołała Franciszka przycupnia boleścią. - On był za słaby dla tego świata i dla mego przynajmniej świata. On był ryckim człowiekiem...

Najsztyr uduła się znów Franciszka do swego opiekuna, terazniejszego ładyndy Kolonicza. Wiedział on już, co znaczy jej żalobna suknia, bo Ojciec...

Smutek ten przynosił twemu sercu zaszczyt, moje dziecko - rzekł kardynał spragnym głosem, całując ją w czoło. - Zmarły był godzien twych łez, bo szlachetnie serce pewnie nigdy nie było pod mundur żołnierza...

Mnich szepnął mu coś do ucha. Niezwykła radość zabłysła w oczach księcia kościelnego, gdy wysłuchał krótkiej wiadomości. Skłinał ręką swe wychowaniec, jak gdyby ją przeproszał, że ją na czas jakiś sama zostawia...

Przebaczania, emimencjo, jeżeli przeskądzam - były pierwsze słowa Konrada, gdyż to on był właśnie tym młodym człowiekiem. - Kardynał przywitał przybyłego z prawdziwie ojcowską czułością, obejmując go ze wzruszeniem...

Pozwól mi, mój synu, bym cię gdzieś wynagrodził - rzekł kardynał, gdy Konrad skończył swe opowiadanie. - Jeżeli emimencja cokolwiek dla mnie zecheć uczynić - proszę Konrad - to wystaraj się mi o dyspensę papieża, albowiem ucieknę z klasztoru.

W tej chwili otworzyła się przed drzwiami przyległego pokoju, a w nich ukazała się hrabina Franciszka. Gdy bowiem ojciec Euzebiusz powoli opuszczał jej drzwi...

LEKTURA Z PRZYMRUŻENIEM OKA (20)

Turcy pod Wiedniem

Opowiadanie historyczne z czasów oblężenia Wiednia przez Turków w r. 1683. CIESZYN Nakładem Edwarda Feitzingera

- O nie, Boże zachowaj! - zawołała hrabina i rzuciła się w otwarte ramiona Konrada. - Niechaj Bóg błogosławi wasz związek, moje dzieci - rzekł wzruszony opiekun...

- Wiesz, mamu, Kazio wczoraj przyszedł brudny do szkoły i pani go za karkę wywała do domu! - I co, pomagają? - Tak, dzisiaj cała klasa przyszła brudna.

Wiesz, mamu, Kazio wczoraj przyszedł brudny do szkoły i pani go za karkę wywała do domu! - I co, pomagają? - Tak, dzisiaj cała klasa przyszła brudna.

Wiesz, mamu, Kazio wczoraj przyszedł brudny do szkoły i pani go za karkę wywała do domu! - I co, pomagają? - Tak, dzisiaj cała klasa przyszła brudna.

Wiesz, mamu, Kazio wczoraj przyszedł brudny do szkoły i pani go za karkę wywała do domu! - I co, pomagają? - Tak, dzisiaj cała klasa przyszła brudna.

Wiesz, mamu, Kazio wczoraj przyszedł brudny do szkoły i pani go za karkę wywała do domu! - I co, pomagają? - Tak, dzisiaj cała klasa przyszła brudna.

Wiesz, mamu, Kazio wczoraj przyszedł brudny do szkoły i pani go za karkę wywała do domu! - I co, pomagają? - Tak, dzisiaj cała klasa przyszła brudna.

Wiesz, mamu, Kazio wczoraj przyszedł brudny do szkoły i pani go za karkę wywała do domu! - I co, pomagają? - Tak, dzisiaj cała klasa przyszła brudna.

LEKTURA Z PRZYMRUŻENIEM OKA (1)

Ojciec, syn i wnuk

Powieść wiejska. CIESZYN Nakładem Edwarda Feitzingera

Był piękny letni wieczór sierpniowy. Młody pastor Miller wyszedł z żoną swoją przejść się trochę po wsi. Przed jednym z ostatnich już domów wiosk...

Był piękny letni wieczór sierpniowy. Młody pastor Miller wyszedł z żoną swoją przejść się trochę po wsi. Przed jednym z ostatnich już domów wiosk...

Był piękny letni wieczór sierpniowy. Młody pastor Miller wyszedł z żoną swoją przejść się trochę po wsi. Przed jednym z ostatnich już domów wiosk...

Był piękny letni wieczór sierpniowy. Młody pastor Miller wyszedł z żoną swoją przejść się trochę po wsi. Przed jednym z ostatnich już domów wiosk...

Był piękny letni wieczór sierpniowy. Młody pastor Miller wyszedł z żoną swoją przejść się trochę po wsi. Przed jednym z ostatnich już domów wiosk...





# KRZYŻÓWKA ŚWIĄTECZNA

## POZIOMO:

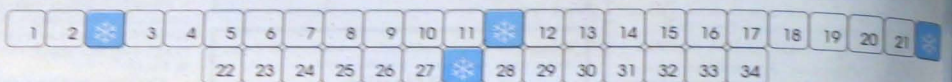
A. Brzączący owad - gwiazda filmowa - nawet mała może wzniesić wielki poitar. B. Utosi się nad mokradłami - polski szermierz (Egon), złoty medalista we florecie na IO w Tokio - obsianie jakiegoś terenu - koczkodan. C. Sól kwasu borowego - mineral, główny składnik perel - potoczność w mowieniu. D. Skala osadowa - występuje w ziarnach pszenicy, jęczmienia - państwo na Półwyspie Bałkańskim - port nad Donem w Rosji. E. Autor „Myśli nieuczczonych” - PIERWSZA CZĘŚĆ ROZWIĄZANIA DODATKOWEGO - mniszka buddyjska. F. Specjalista w zakresie produkcji roślinnej - tkantka z tworzyw sztucznych (torleń). G. Tytuł dostojników w Etiopii - archidzieki holenderski (Jacobs, 1890-1963). H. Szaty do wywieszania flag - rocznik, kronika. I. Jest taki oddział w naszych szpitalach - rzeka (palindrom) w Etiopii - Zakłady Sprzętu Mechanicznego - polska biblija (Urza). J. Przywódca sekt hinduskich - powództwo w sprawie cywilnej - burzystyn - przełotny klasztor. K. Pisarz brazylijski (Jorge) - grupa wysp indonezyjskich w pobliżu Nowej Gwiney - półna... długo trzymu - piłka poza placem gry - stare, zniszczone meble, rupiecie. L. Wprowadzenie czegoś nowego - przyrząd do odwarzania (także rozplodnik, studnik). M. Główny pupog - lepra - prawy dopływ Mozeli w Niemczech i Francji.

## PIONOWO:

1. Pierwotek chemiczny (Cokkura o charakterze wychowawczym). 2. „Stolica” polskiej piosenki - balas, zamieszanie. 3. Rzeka w Bułgarii, Turcji i Grecji - płytnie przez Osmannic. 4. Hodowca bydła w Mongolii - zabawa towarzyska - porażenie. 5.



Druaga część rozwiązania dodatkowego:



Piękno, wdzięk - imię Pawła. 6. Lepszy - dany, niż złoty obiecany. 7. Hormon wytwarzany w przysadce

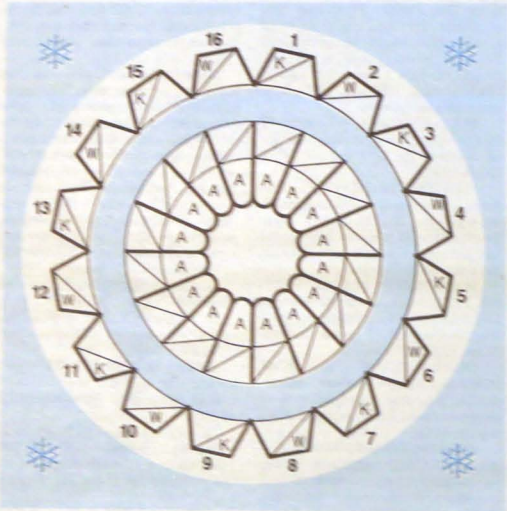
mózgowej - robotnik obsługujący obrabiarkę. 8. Płaszczyna ukośna - zapsepiona mina. 9. Specjalista w zakresie budowy ciała ludzkiego - diabeł zamieszujący w starych wierzbach. 10. Kraje w żyłach i tętnicach. 11. Zebranie, zgromadzenie ludzi - główny składnik powietrza. 14. Miasto w Belgii (francuska nazwa Renaix) - 0,9144 metra. 15. Demon zła, diabeł. 16. Klinga - wódka (zartobliwie z nie-

mieckiego). 17. Broń myśliwska Inrdian - krytyk literacki (Jan, 1895-1923). 18. Francuski tancerz i choreograf (Marius, 1822-1910) - miłośnik, zwolennik. 19. Neuryt, najdłuższa wypustka komórki nerwowej (anagram wyrazu SANOK). 20. Miasto w Gujanie - Główny Urząd Statystyczny. 21. Razem z Warszawem założyli ponoć Warszawę - do młodości i barówka lub drapieżny ssak morski.

22. Niby gwiazda, bardzo odległy obiekt w Wszechświecie - tytuł, wyśped. 23. Miasto powiatowe w województwie mazowieckim - zabawa nie ruchu ulicznego, korek. 24. Inżynier z doręczca Ormoko i Amantia, twórca literacki ośmieszający wady i przywady ludzkie.

WYRAZY TRUDNE: ARU, ITUNI, OUD, OZA, PATA, PROLAN, RONNE.

## SYNTEZA KRZYŻÓWKI



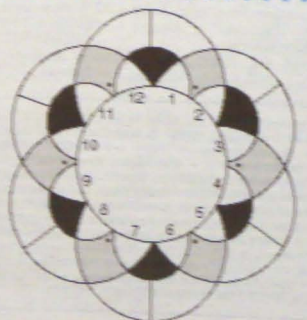
## Logogryf kołowy

ROZWIĄZANIE DODATKOWE: Jedną z najpiękniejszych i najpopularniejszych kołód polskich.

ZNACZENIE WYRAZÓW, które wpisujemy dośrodkowo: 1. Pluskie naczynie do mokrej obróbki papieru fotograficznego. 2. Owoc podobny do czereśni. 3. Symbol władzy monarchy.

4. Kaliburka 5. „Kędzior” - po czesku. 6. Inaczej Wenus. 7. Jest zwyczaj na kręciu sznura. 8. Określenie, wyznaczenie ceny na czół. 9. „Kilblekta” - botaż na lodzie. 10. Zasób wiadomości z jakiejś dziedziny. 11. Pomieszczenie mieszkalne na statku. 12. Służba pełniona na statku, okniecie przez okieszoną część statku. 13. Ostre brzozi siecznej. 14. Sztuczne włókno celulozowe. 15. Siła, tężyzna fizyczna. 16. „Wierzb” - w gwarze cieszyńskiej. Wyrazy trudne: 14. WESTRA.

Wielu ludzi uważa, że Święta Bożego Narodzenia bez choinki nie mają żadnego uroku, zwłaszcza jeżeli w rodzinie są dzieci. Są jednak ludzie, którym choinka zastąpi wiasek lub - (patrz rozwiązanie dodatkowe zadania).  
Znaczenie wyrazów: 1-4. Osoba, sewornie. 3-6. Dziury. 5-8. Był nam Jememusa. 7-10. Pogon. 9-12. W polskim przysłowiu kaździ... swój ogon chwali. 11-2. Zaprawa do potraw, omasta.



W starannie napisanej i pięknie wydanej książce autorka Juna Szymika pt. „Dorocnie wycieczki i obrzędy na Śląsku Cieszyńskim” dowiadujemy się, że w wigilii Bożego Narodzenia przygotowywano i jedzono m.m. ... (patrz rozwiązanie dodatkowe syntezę krzyżówki).

Z poniżej odpowiednio dobranych wyrazów należy ułożyć krzyżówkę. Chodzi więc o zamianę ośi, albowiem czytelnik przynajmniej dla odmiany staje się autorem krzyżówki.

Wyrazy 5-literowe: ANONS, OBROK. Wyrazy 6-literowe: ABAKUS, AF-RONT, ASESOR, BOISKO, DOBOSZ, EUROPA, IRANKA, LIPODI, ŁOSKOT, PE-DZEL, PODIUM, RODZIC, SOCHOR, SOŁSKI, SPADEK, SZKRAB, TENSOR, TURGAJ, ULANKA, ZAPŁON, ZIARNO.

Wyrazy 7-literowe: AUSTRIA, CHS-TAUR, LAPATOS, OFOSKOP, UKOSKOP, MINISŁOWNICZEK, MNIEJ ZWA-NYCH WYRAZÓW: TURGAJ - rzeka w Karachistanie; LAPATOS - warowny statek w czasy nej Tesali

Wśród Czytelników, którzy przekażą pod adresem redakcji rozwiązanie dodatkowe wszystkich krzyżówek, rozlosujemy za pomocą pięciu nagród książkowych. Termin nadsyłania rozwiązań upływa z dniem 7 stycznia 2002 roku.

Kolumnę przygotował: JÓZEF TADZIAK